LHTRANSLATION.COM

LH TEAM

BOKU NO HEYA GA DUNGEON NO KYUUKEIJO NI NATTESHIMATTA KEN

-TRANSLATOR

TRANS: SHICHIYORU
PR: TUFFYMON

-EDITOR

HYUGA

-JOIN US

*Translator: JAPAN to ENG

*Editor: Cleaners, Typesetters

*Proofreader

CHAPTER 2

僕の部屋がダンジョンの休憩所になってしまった件

原作：東国不動
漫画：たこやきよし
キャラクター原案：JUNA　協力：ツギクル

IT'S BATH TIME IN THE DUNGEON'S REST STOP~ WAIT, WHAT KIND OF REST STOP IS THIS!?

書籍版第2巻
ツギクルブックスより
絶賛発売中ッ!!

CHAPTER 2: THE CASE OF SENDING THE FEMALE KNIGHT BACK

...ARIA ELDORA-KUSU -SAN?

YOU MAY CALL ME RIA FOR SHORT.

!!!?

IT'S A NAME THAT'S RATHER DIFFICULT TO PRONOUNCE

Though you may ask me to do so...

It's a high hurdle to call such a beauty by her first name...

UMM...

MAY I PLEASE KNOW OF YOUR HONORABLE NAME, GREAT SAGE-SAMA?

HONORA-BLE NAME? AH, MY NAME?

I AM SUZU...

WAIT A MINUTE, COMPARED TO ELDORAKUSU,

FOR A GREAT SAGE'S NAME TO BE SUZUKI IS DEFINITELY ...

TOORU... NO, MY NAME IS TOORU.

...THAT'S A LIE. I WANTED HER TO CALL ME BY NAME.

I'M SORRY TO ALL THE SUZUKI-SANS IN THE NATION!

IT'S DEFINITELY NOT BECAUSE I WANT MY FIRST NAME TO BE CALLED BY A FEMALE...

11°

TOORU-SAMA

WHAT A LOVELY NAME

... AH- THE THINGS THAT APPEAR SO OFTEN IN GAMES AND LIGHT NOVELS.

IT REFERS TO MAGIC ITEMS CREATED BY MAGICIANS

EH? ARTI...?

ANYWAY, FOR TOORU-SAMA TO HAVE DISCOVERED SUCH AN ARTIFACT AND BECOME A GREAT SAGE-SAMA,

YOU'RE QUITE YOUNG TO HAVE DONE THAT

Anyone from there who saw this room

: Would definitely take it to be an artifact.

Ria would probably be considered a mid-level in scientific skills in the world where the dungeon is

UH, UMM...

STOP MAKING ME SOUND SO OLD AND REFINED (KYUUTEIDAI) ... THAT IS...

HOW DO I GO ABOUT THIS MISUNDER STANDING ...

But the conversation isn't about this being an artifact

but about me being a young great sage and living in such an environment

アセ

AH, THAT'S IT

I WAS A COURT MAGICIAN AT 6 YEARS OLD!

アセ

?

KYUU... TEI...

COURT? (KYUUTEI)

Hm? It's true that Ria is really pretty and seems refined

But there's no way... she's 24

RIA IS AGED 18?

YES!

THAT'S WHY I'M ONLY 21.

AND SO I DELVED INTO MY HOBBIES... NO MY MAGIC

BUT I LEFT HALFWAY... I RESIGNED

AND THEIRS ONLY 3 YEARS DIFFERENCE BETWEEN US.

SO YOU REALLY ARE THAT YOUNG!

RIA, THE REASON YOU FELL IS BECAUSE YOU WERE AFFECTED BY MONSTERS' ANAESTHESIA, RIGHT?

...YES ...

Aged 18! I'm so glad I risked my life to save her

Speaking of that...

IT WAS REALLY SCARY...

ふぇぇ...

IT IS NORMAL TO CONSTANTLY BE ATTACKED BY MONSTERS

EVEN THOUGH I WAS STILL CONSCIOUS, IT WAS VERY DARK... I COULDN'T MOVE MY BODY...

OF COURSE SHE'D BE SCARED

IT'S NO WONDER SHE WET HERSELF

AH, YEAH

EH? BATH? IN A DUNGEON!?

BUT THAT... WOULD BE BAD

IT'S FINE, IT'S FINE

スク

Leaving it like that would be uncomfort-able

for a body which is unable to move freely

LET ME PREPARE THE HOT WATER FOR THE BATH.

THANK YOU, DUNGEON!!

ガシ

But to think that the first person using this bath would be a girl...

I was gonna let her use it when she was able to

RIA, I'M LETTING THE HOT WATER IN NOW, SO PLEASE WAIT A-

She should be able to walk now

I think the numbing should be gone by now

WHY A DOGEZA !?

ﾌﾟﾙ..

WHA-EEEHH !?

ﾌﾟﾙ

ﾌﾟﾙ..

I... HAVE DONE SOMETHING SO RUDE ...

THOUGH YOU SAY YOU WILL LET ME USE YOUR BATH...

I--I-I-I DEEPLY APOLO-GISE

EH? EH? WAIT-WHAT!?

さわ

さわ

I WAS ALSO SHOCKED, BUT THERE WAS NO CHOICE

...NO, YOU COULDN'T USE THE TOILET HAD YOU WANTED TO WITH THAT NUMBNESS

So she just realized that she wet herself ...

AH, THOSE IT HAPPENED BECAUSE I CARRIED YOU BY PIGGYBACK.

TO DO SUCH A THING... TO GREAT SAGE-SAMA...

THEY... THEY'RE WET...

Yeah, you don't normally pee on a great sage.

AND... LIKE THIS...

W-WELL, IT SOMETIMES HAPPENS

IT DOESN'T !!

I CAN'T

BECOME A BRIDE ANYMORE ...

EH?

IF YOU CAN'T DO THAT THEN I'LL JUST HAVE TO ACCEPT YOU...

IF YOU SUDDENLY SAY SOMETHING LIKE THAT, I'D GET CARRIED AWAY

OH CRAP, I...

N-NOTHING ... A JOKE-

UM... THAT

WHA-WHA-WHA-WHAT ARE YOU SAYING, GREAT SAGE-SAMA!?

TH... THAT'S RIGHT ...

This smile makes my body feel in more danger than the dungeon

SO... IT WAS A JOKE?

AREN'T THERE GOOD JOKES AND BAD ONES ...?

...THANK YOU SO MUCH

THERE'S A LOT I NEED TO TEACH YOU ABOUT

AH, WAIT, WAIT

...I'LL HEAD TO THE BATH

WHERE IS IT?

EH!? I'M SORRY!

I HAD NO IDEA...

ORIGINALLY, THIS ROOM

THE MAIN ENTRANCE IS WHERE WE TAKE OFF OUR SHOES

OH YEAH, BEFORE GOING TO THE BATH...

CLICK

UMM... TOORU-SAMA

MY LOWER ARMS ARE SLIGHTLY NUMB AND I CAN'T TAKE IT OFF PROPERLY...

YES, THAT'S RIGHT

WOULDN'T IT BE MORE COMFORT-ABLE TAKING OFF YOUR BREAST-PLATE?

COULD YOU HELP ME WITH TAKING OFF THE BELTS ON MY BACK?

AH YEAH.

IT'S JUST REMOVING THE CLASPS BUT MY HEART IS BEATING SO HARD...

ナデナデ

チャ

キュッ

THIS WAY

SO LET'S GO TO THE BATH NOW

WHAT IS UP WITH THIS ROOM THAT YOU LIVE IN, TOORU-SAMA?

AMAZING!

THERE'S REALLY A BATH IN THE DUNGEON !!

EH?

BUT A MANSION

IT'S NOT A DUNGEON

IT'S NOTHING

THIS IS A BATH TUB, AND YOU GO INSIDE OF IT... UNDER-STAND?

YES! THESE EXIST IN NOBLES' MANSIONS OR IN PALACES

NO... I'M SORRY

HOW ABOUT SHOWERS ?

Haha- So baths exist in the rich houses of that world

しゃん…

AH, IT'S OKAY, OF COURSE YOU DON'T KNOW ABOUT IT,

SINCE IT'S AN ARTIFACT MADE BY A GREAT SAGE

にこっ

YES, THAT'S RIGHT

TO USE IT

YOU TURN THE FAUCET AND WARM WATER COMES OUT FROM HERE.

ﾆｷｭｯ

YOU MAY ADJUST THE TEMPERA-TURE TO ONE SUITABLE FOR YOU

SO IT'S COMFORTA BLE FOR USE TO WASH...

HER REACTION IS WEAK...

IT ISN'T SOMETHING SPECIAL TO HER?

AND- HUH?

.....

BUT THERE ISN'T ANY FIRE!

WHAT IS HAPPEN-ING HERE!?

ER... FIRE MAGIC AND WATER MAG C?

WHY IS THE CREATOR DOUBTFUL?

!?

IT-IT REALLY IS WARM WATER!!

BUT A BATH ITEM...

I'VE HEARD OF MANY ARTIFACTS MADE BY SAGES FOR USE IN BATTLE

キラ

キラ

... THIS IS TRULY AMAZING!

AH, I WANT TO USE IT QUICKLY ...

It seems like Ria likes baths

And she has this childlike side to her which stems from being too honest

HEHEHE, THIS IS, WHEN YOU PRESS HERE,

A SOAP COMES OUT THAT CAN WASH YOUR BODY AND HAIR, IT ALSO MAKES YOUR HAIR SOFT AND SILKY.

IS THAT TRUE!? MAY I TRY THAT TOO?

AH, OF COURSE

DO YOU KNOW OF THIS?

BODAN

WAIT, WAIT, DON'T RUSH

WHAT'S THAT? IT'S A SLIPPERY MATERIAL I'VE NEVER SEEN BEFORE

WAWAWA- IT'S A LIQUID FORM OF SOAP, ISN'T IT?

THE WAY IT FOAMS IS NICE, IT ALSO SMELLS NICE...

I WONDER IF IT IS THE SMELL OF FLOWERS?

YES, THANK YOU VERY MUCH!

I'LL LEAVE A SET OF CLOTHES FOR YOU TO CHANGE INTO IN A WHILE.

YOU MAY LEAVE YOUR USED CLOTHES OUTSIDE THE POLISHED GLASS

I'LL BE IN THE LIVING ROOM

FOR A CHANGE OF CLOTHES, I WONDER IF MY T-SHIRTS AND JERSEYS ARE ENOUGH

DON'T HAVE THEM SO I'LL ASK HER TO BEAR WITH IT FOR A WHILE.

UNDERGA-RMENTS. .

I WONDER IF I CAN TELL HER

THAT I ONLY HAVE T-SHIRTS

.....

...

IT SEEMS LIKE RIA TRULY ENJOYS THE BATH.

GRANDMA WOJ_D CRY!

NONONO WHAT ARE YOU THINKING

RIA~ I'VE BROJGHT THE CHANGE OF CLOTHES,

IS IT ALRIGHT IF I ENTER THE CHANGING ROOM?

YES, IT'S ALRIGHT

……

IF I STAY HERE ANY LONGER

I'LL TURN INTO A DARK MAGICIAN

AA"

TH-THEN I'LL LEAVE THE CHANGE OF CLOTHES RIGHT HERE

YES! I THANK YOU FOR ALL YOU'VE DONE FOR ME~

UWEH !?

ヒィ!!

HYAAAAA!!

HYA !?

RIA!? WHAT HAPPEN-ED!?

N NOOO ...!!

RIA!!

SHIT! A GOBLIN!? SLIME!?

THOUGH ... I THOUGHT IT WAS SAFE IN THE ROOM!!

THE SHOWER IS OUT OF CONTROL !?

ビィィ-

ビィィ-

SO COLD!!

HYII!?

しゃわぁっ

ぷるぷる

So she got surprised and let go of the shower

She turned the water flow up to the maximum and in a panic turned the tempera-ture to the lowest?

PLEASE MAKE THE ADJUST-MENTS SLOWLY AND THE TEMPERA-TURE SHOULD BE SET TO ABOUT HERE-...

AHAHA... WHEN THIS FAUCET IS TURNED TO THE MAXIMUM THE WATER FLOW IS QUITE HEAVY

GEH HHH HHH

I'LL LEAVE QUICKLY

I ONLY CAME TO HELP YOU!!

N-NO, THIS... THIS ISN'T-!

!?

RI... RIA?

T...!!

ぎゅうぅ...

I WAS... SO SCARED ...

ﾌﾙﾌﾙ

ﾌﾙﾌﾙ

THAT'S RIGHT...

RIA, ARE YOU ALRIGHT?

...I'M SORRY, TOORU-SAMA...

AND NOW SHE'S SURROUNDED WITH THINGS SHE'S NEVER SEEN BEFORE IN A PLACE SHE DOESN'T KNOW ANYTHING

THERE'S NO WAY SHE DOESN'T FEEL INSECURE ...

THIS GIRL HAS JUST EXPERIENCED A FEAR OF DEATH IN THE DUNGEON WHERE MONSTERS CAN ATTACK AT ANY TIME...

JUST A WHILE MORE...

... YEAH

シャー...

WITH THE SHOWER POURING. THEIR BODIES AND HEARTS ARE REFRESHED~

I who said that I wanted to be near Ria who just stopped crying

With just the door between us, spoke to her about many things.

TOORU-SAMA ARE YOU THERE?

I'M HERE-

僕の部屋がダンジョンの休憩所になってしまった件●つづく

WE NEED DONATIONS!

Dear community members, we are running extremely low on finances. Please donate, if you like our project

Boku no Heya ga Dungeon no Kyuukeijo ni Natteshimatta Ken

If you are interested,
please visit : lhtranslation.com